

## Porównanie tłumaczeń II Piotra 3:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	[by] przypomnieć sobie [w] przepowiedzianych słowach przez — świętych proroków i — — wysłanników waszych przykazaniu — Pana i Zbawcy,
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	by przypomnieć słowa przepowiedziane przez świętych proroków oraz przykazanie Pana i Zbawiciela, [podane przez] waszych apostołów.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(by) przypomnieć sobie (o) wcześniej powiedzianych słowach przez świętych proroków i (o tym) wysłanników waszych przykazaniu Pana i Zbawiciela;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(by) zostać przypomnianymi które są wcześniej powiedziane wypowiedzi przez świętych proroków i wysłanników naszych przykazania Pana i Zbawiciela